



# KANCELARIJA DRŽAVNOG TUŽIOCA DRŽAVA ILLINOIS

115 S. LASALLE STREET - CHICAGO, IL 60603  
WWW.ILLINOISATTORNEYGENERAL.GOV

Kwame Raoul  
DRŽAVNI TUŽILAC

Broj telefona za građanska prava:  
1-877-581-3692

## UPOZNAJTE SVOJA PRAVA

Nakon federalnih izvršnih akata o imigracionim pitanjima, državni tužilac Liza Madigan izdala je informaciju koja može da pomogne imigrantima koji žive u Ilinoisu da zaštite sebe i svoje najmilije od neustavnog i diskriminatornog delovanja. Svaki stanovnik države Ilinois ima ustavna prava koja ga štite u kontaktu sa organima za sprovođenje zakona, bez obzira na njegovo državljanstvo ili imigracioni status. Sledeće informacije su pripremljene da vam pomognu da razumete svoja prava i odgovornosti prilikom kontakata sa organima za sprovođenje zakona.

### Vaša prava

#### *Ako se suočite sa policajcem ili imigracionim agentom:*

- Ako niste američki državljanin i nosite svoje imigracione dokumente, morate da ih pokažete imigracionom agentu ako agent traži da ih vidi.
- Imate pravo da ćutite i od vas se ne zahteva da odgovarate na pitanja. Možete reći policajcu ili imigracionom agentu da ste se opredelili da ćutite.
- Ako je policajac ili imigracioni agent tražio da pretrese vas, vaše stvari, auto ili vaš dom, možete odbiti da pristanete na pretres.
- Policajcu ili agentu je dozvoljeno da vas pretraži ukoliko veruje da ste naoružani.

#### *Ukoliko policija ili imigracioni agenti dođu u vaš dom:*

Vi niste primorani da otvorite vrata ukoliko policija ili imigracioni agenti dođu u vaš dom i nemaju pisani nalog.

- Ukoliko niste sigurni da je službeno lice imigracioni agent, imate pravo da pitate koju agenciju zastupaju i posebno da li su imigracioni agent ili su iz Odeljenja za imigraciju i sprovođenje carinskih zakona (ICE).
- Imate pravo da pitate policiju ili agente zbog čega su došli.
- Imate pravo da tražite tumača ukoliko ne govore vaš jezik.
- Ukoliko je sud izdao pisani nalog koji je potpisao sudija, policija sme da uđe u vaš dom. Ukoliko sudija nije potpisao dokument, vi ne morate da im dozvolite da uđu unutra. Možete im reći: "You are not allowed to enter". (Nije vam dozvoljeno da uđete.)
- Ukoliko policija ili agenti nastoje da uđu u vaš dom, nemojte se opirati. Možete im reći: "You are not allowed to enter. I do not consent to a search. I wish to remain silent. I wish to speak with an attorney as soon as possible". (Nije vam dozvoljeno da uđete. Ja ne dajem pristanak na pretres. Želim da se branim ćutanjem. Želim da što pre razgovaram sa advokatom.)

### ***Ukoliko vas uhapse:***

- Ne pokušavajte da se opirete hapšenju.
- Imate pravo da zahtevate da govorite sa advokatom.
- Imate pravo da zahtevate tumača.
- Imate pravo da se konsultujete sa imigracionim advokatom pre nego što donesete bilo koju odluku o svom slučaju ili pre nego što potpišete bilo kakve dokumente. Niko ne može da vas natera da donesete konačnu odluku ili da potpišete dokument ukoliko ga vi u potpunosti ne razumete.

### ***Važan podsetnik:***

Uvek nosite važeći identifikacioni dokument sa sobom. Ukoliko imate imigracione dokumente, nosite svoje važeće imigracione dokumente i radnu dozvolu uvek sa sobom.

Zapamtite svoj A broj.

Ne nosite falsifikovane ili lažne dokumente, i nikada ne dajte falsifikovane ili lažne dokumente policiji ili imigracionom agentu.

Ukoliko je potrebno da dokažete da ste propisno ovlašćeni da vozite kola, pokažite samo svoju privremenu posetilačku vozačku dozvolu (TVDL). TVDL ne može da se koristi u svrhu identifikacije.

Ukoliko budete u kontaktu sa policijom ili imigracionim agentima, zapišite što više informacija o susretu u slučaju da smatrate da su vaša prava bila prekršena i da nameravate da podnesete žalbu.

### ***Čuvajte se nepoštenih davalaca imigracionih usluga:***

Davaoci imigracionih usluga nisu advokati i ne mogu da vam obezbede pravni savet. Više informacija o pravnim uslugama i imigracionim uslugama možete naći na <https://illinoisattorneygeneral.gov/rights-of-the-people/civil-rights/immigration/>

### ***Dodatni izvori informacija:***

National Immigrant Justice Center (Nacionalni imigracioni centar pravde):  
<http://www.immigrantjustice.org/know-your-rights-manuals-detained-immigrants>

American Civil Liberties Union (Američka unija za slobodu građana):  
<http://www.aclu.org/know-your-rights>

Biro za građanska prava državnog tužioca štiti građanska prava svih stanovnika države Illinois. Biro sprovodi zakone o građanskim pravima koji zabranjuju diskriminaciju, radi na jačanju zakona o građanskim pravima i učestvuje u programima zajednice. Biro takođe istražuje žalbe o praksi i oblicima diskriminacije po pitanju stanovanja, javnog smeštaja, zapošljavanja i finansijskim pitanjima.

**KANCELARIJA DRŽAVNOG TUŽIOCA NE TRAŽI INFORMACIJE O IMIGRACIONOM STATUSU ILI DRŽAVLJANSTVU OD LICA KOJA KONTAKTIRAJU OVU KANCELARIJU.**

Državni tužilac podstiče lica da kontaktiraju njenu kancelariju i prijave slučajeve diskriminacije ili uznemiravanja time što će nazvati urgentnu liniju Civil Rights Hotline na 1-877-581-3692.